

PÚBLICO

Índice AI: ASA 14/05/98/s

Esta acción es limitada. Se ruega que envíen un máximo de 25 llamamientos por Sección.

AU 213/98 Tortura y temor de tortura 30 de julio de 1998

BHUTÁN Sangay Dorji, de 20 años, de la aldea de Bemporong, Gomdar, Samdrup Jongkhar  
Tenzin Dorji, de 21 años, de la aldea de Wangphu, Gomdar, Samdrup Jongkhar

Tras los informes según los cuales Sangay Dorji y Tenzin Dorji han sido golpeados en público y torturados durante su interrogatorio, hay un gran temor por la seguridad de estos hombres, que, según los informes, están detenidos en régimen de incomunicación desde que fueron arrestados, el 24 de junio de 1998.

Al parecer, miembros del Real Ejército Bhutanés obligaron a ambos hombres a quedarse en ropa interior y después los golpearon brutalmente en público. Los informes también indican que han sido sometidos a una tortura conocida como *chepuwa*, que consiste en aplastar los muslos de la víctima entre dos listones de madera.

Al parecer, Sangay Dorji y Tenzin Dorji fueron arrestados por sospecharse que estaban afiliados a dos organizaciones políticas bhutanesas en el exilio, el Congreso Nacional *Druk* y el Frente Unido para la Democracia.

Actualmente, al parecer los dos hombres están detenidos en Gomdar, Samdrup Jongkhar, en el este de Bhután. No se sabe que hayan podido ponerse en contacto con un *jabmi* (asesor jurídico) o con sus familiares ni que se hayan presentado cargos contra ellos. Hasta donde sabe Amnistía Internacional, no han sido puestos a disposición judicial.

## INFORMACIÓN GENERAL

Durante los últimos meses de 1997, al menos ciento cincuenta personas fueron detenidas por tomar parte en protestas pacíficas y actividades de campaña en apoyo del Consejo Nacional *Druk* y del Frente Unido para la Democracia, especialmente en el este del país. Muchas de estas personas permanecieron detenidas en régimen de incomunicación y fueron torturadas.

Los informes oficiales afirman que 129 personas arrestadas en este contexto siguen detenidas y están siendo juzgadas en el Tribunal Superior con arreglo a las leyes nacionales y a la Ley de Seguridad Nacional. Según los informes, 75 de ellas son naturales del distrito de Samdrup Jongkhar. Los informes oficiales han indicado que trataban de «difundir falsas religiones y propaganda política».

En respuesta a las preocupaciones por los incidentes de tortura en Bhután, el gobierno aseguró al relator especial sobre la tortura de las Naciones Unidas que las leyes del país prohíben la tortura y negaron categóricamente que se hubiera producido ningún incidente de este tipo. También afirmaron que todos los detenidos tienen acceso a un abogado y pueden comunicarse con sus familiares.

## ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, cartas urgentes o cartas por vía aérea en inglés o en su propio idioma:

- expresando su preocupación por los informes según los cuales Sangay Dorji y Tenzin Dorji han sido torturados desde su detención el 24 de junio de 1998 en la cárcel de Gomdar, en el distrito de Samdrup Jongkhar;

- instando a las autoridades a que investiguen plenamente los informes que indiquen cualquier forma de tortura o maltrato y a que tomen las medidas necesarias para poner a los torturadores a disposición judicial;
- instando a las autoridades a que permitan inmediatamente a Sangay Dorji y Tenzin Dorji acceder a un *jabmi*, comunicarse con sus familiares y recibir el tratamiento médico que necesiten;
- solicitando información sobre el motivo de su detención, e instando a que sean puestos en libertad de forma inmediata e incondicional si no se les acusa inmediatamente de algún delito tipificado en el Código Penal.

**LLAMAMIENTOS A:**

Lyonpo Thinley Gyamtsho  
Minister of Home Affairs  
Ministry of Home Affairs  
Royal Government of Bhutan  
Tashichho Dzong  
Thimphu  
Bhután

**Telegramas: Home Affairs Minister, Thimphu, Bhutan**  
**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

Major-General Lam Dorji  
Chief Operations Officer of  
the Royal Bhutan Army  
Royal Government of Bhutan  
Tashichho Dzong  
Thimphu  
Bhután

**Telegramas: Maj General Lam Dorji**  
**Tratamiento: Dear Major General Lam Dorji / General Lam Dorji**

Lyonpo Jigme Y.Thinley  
Minister of Foreign Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Royal Government of Bhutan  
Tashichho Dzong  
Thimphu  
Bhután

**Telegramas: Foreign Affairs Minister, Thimphu, Bhutan**  
**Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:** los representantes diplomáticos de Bhután acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 10 de septiembre de 1998.